

Juli 2016



# Nachrichten

For the Kitchener Schwaben Club & Community

[www.kitchenerschwabenclub.com](http://www.kitchenerschwabenclub.com)

## WICHTIGE DATEN 2016

**Fish Fry Fridays  
With Schnitzel**  
5 PM TO 8 PM

**Tuesday Thunder-Bikes**  
5:30 PM TO 8:30 PM

**August 7**  
**Filmmittwoch**  
**„Die Fledermaus“**

**August 19**  
**Moosbach Show**

**September 2-4**  
**Landestreffen-Chicago**

**September 4**  
**Filmmittwoch**  
**„Wir sind die Neuen“**

**September 10**  
**Golf Tournament**

**September 17**  
**Kirchweihfest**

**October 7-15**  
**Oktoberfest**

**November 19**  
**Frauen Gründungsfest**

**December 11**  
**Family Christmas Luncheon**

**December 16**  
**Christmas German Show**

**December 31**  
**New Years Eve**

## Donauschwaben Mosbach from Germany



**Friday, August 19, 2016**  
**at the Schwaben Club**

1668 King Street East  
Kitchener ON

Doors open at 5:00 pm  
Show starts at 7:00 pm  
Admission: \$5/person  
Food available for  
purchase before show

**For information & tickets, call:**  
**519-742-7979**

## Bericht des Präsidenten

Ja, die drei „HHH“ sind da!

„Hot, Hazy and Humid“ und das Wetter ist sehr „sommerlich“.

Ein bisschen mehr Regen wäre schön. Ich mähe gerne grünes Gras.

Im Juni ist nicht viel passiert.

Unsere Mitgliederversammlung wurde nur spärlich besucht und ich

IMPRESSUM: Für die Inhalte der aktuellen Druckausgabe: Anschrift der Redaktion Schwaben Club  
1668 King Street East  
Kitchener, Ontario, Canada N2G 2P1  
Hauptredakteur Peter Speckner  
Graphische Gestaltung Catherine Thompson  
Please send all newsletter submissions to:  
[nachrichten@live.ca](mailto:nachrichten@live.ca)

## Membership & Sick Benefit

Hello fellow members:

### **Golf Tournament- Sept 10th**

As you may have heard the date has been set to Sept 10th for the Schwaben Club Best Ball Golf Tournament. The poster and sign up sheets for your teams are up on the board at the club. By the time you ready this, a few of you may have signed up on the sign-up sheets on the board when you attended the Germany Quarter-Finals Soccer game on July 2nd. Thank you to those you have signed up!

The tee off time on Sept 10th is 1pm followed by Schnitzel Dinner in the Lenau Hall at the Schwaben club in the evening. Donations of prizes are requested if you have any connections to some, I have a small number of prizes collected at the moment. Please let me know if you can help out with any donations.

The final details of the Golf Tournament will be in August Nachrichten.

### **Bike Nights all summer:**

Any bike owners or bike enthusiasts ->>volunteers are needed to assist me in hosting the Tuesday Thunder Bike Nights at our club from approx. 5:30 to 8:30pm

I need assistance with giving our tickets for our draws held each week and assisting with running food down from the kitchen for food orders.

Also assistance is needed at the end of the evening at 8:30pm. If you can assist in one of these areas: running food down from 6 to 7:30pm OR just coming out at 8:15 pm to assist with bringing in the barriers back in to the basement of our club- This would be much appreciated.

I will be making phone calls to the members I know are bike owners or bike enthusiasts in the 1st week of July.

Thank you and have a wonderful summer!

**Heidi Peller-Oliver**

*Membership Director & Finance Secretary*

hoffe, für eine bessere Teilnahme kommt September. Ich habe mich gefreut auf unser Picknick am 26 Juni. Ich danke allen, die sich an der Planung beteiligten. Eure Mithilfe wird geschätzt.

Abschließend möchte ich allen einen schönen Sommer wünschen und genießend Euren Urlaub, wo immer ihr auch sein werdet.

## President's Report

Yes, the three "HHH" have arrived!

"Hot, Hazy and Humid" and very "SUMMERY". A little more rain would be nice. I love cutting green grass.

Not very much has happened in June.

Our members' meeting was sparingly attended and I am hoping for better attendance comes September.

I totally enjoyed our picnic on June 26<sup>th</sup>. I thank everyone who was involved with the planning and bringing us such a wonderful day. Your involvement is appreciated.

In closing let me wish everyone a pleasant summer and enjoy your holidays where ever they may be.

**Phil Neidert**

*President*

## WHAT'S GOING ON Manager's Report

I know its July and everyone is enjoying the great summer weather but I thought I would let you know that the tickets for the last Saturday of Oktoberfest in the Main Hall are already sold out. If you are anywhere around the Schwaben Club in the next little while please pop in and get your Oktoberfest tickets soon.

We have made some very interesting modifications to the kitchen this summer. These changes will now give us the opportunity to expand our menu selections. These changes are very exciting and I good forward to seeing what new food items will be prepared in the kitchen in the very near future.

It seems to be a quieter wedding time this year. This happens once in a while but hopefully the weddings will pick up again soon.

Please think of the Schwaben Club when you are having an event or party and need a great place to host it. We would be happy to work along with you to make sure your event go as you planned. See you soon at the Schwaben Club.

**Don Egley**

*Manager*

Don  
Thank you for a perfect celebration. The food was excellent and the service was perfect. The bartender was very good, pleasant and did her job very well. The Schwaben never disappoints Thanks Again.  
Mary & Gary Kellinger

## Geburtstage für August

Allen Mitgliedern des Kitchener Schwabenklubs, die im Monat August Geburtstag feiern.

Herzlichen Glückwunsch und das Beste im neuen Lebensjahr.

<u>Name</u>	<u>Geburtstag</u>
Mohr-Urschel, Irma	01
Neidert, Betty	02
Grau, Mary	02
Potzauf, Heidi	03
Druar, Kerry	05
Milla, George	06
Cole, Catherine	06
Pastoric, Vanessa	06
Schaadt, Hans	09
Thompson, Sheri	09
Pottkamper, Chris	15
Offak, Josef	16
Falkenberg, Bernhard	17
Horvath, Robert	18
Hoffmann, Neil	22
Koenig, Anna	23
Holland, Johanna	23
Speckner, Andrea	23
Offak, Maria	24
Anton, Peter	25
Schuster, John	25
Kauck, Frank	26
Thompson, Christopher	27
Westwell, Ashley	27
Obert, Elizabeth	29
Lehman, Jennifer	30
Lipp, Anton	30
Speckner, Richard	30
Muller, Helmut	31
Markowiak, Stanley	31

## Donau Dancers

We had a wonderful time celebrating the Bavarian Festival in Frankenmuth and invited everyone we met to come to KW to celebrate Oktoberfest at the Schwaben Club. A gentleman proudly wore a button and a little girl was so excited to meet us and gave a big hug. We handed out all the souvenirs that Oktoberfest Inc. provided us. It was truly wonderful to meet people from all over; Chicago, Toledo as well as a Canadian couple from Wallaceburg ON.

On a warm Saturday evening, we all headed to Ed's place and watched the burning of log from the Hammer Booth at Oktoberfest. We guessed how many nails were in there from 2 years worth! Food, drink, games – another great evening! Stay tuned for the number. We are waiting for the log to cool.

We are busy practising throughout the summer; sharpening our steps, working on a new dance called Annen Polka and getting ready for the Annual Landestreffen to be held in Chicago this year.

**Helga Peller**

*President, Donau Dancers*

## looking for volunteers

**for souvenir booth  
during Oktoberfest**

**October 7 to 15, 2016**

**must be 19 or older**

**willing to wear there own  
dirndl or lederhosen**

**please email if interested**

**[tina.mcquabbie@gmail.com](mailto:tina.mcquabbie@gmail.com)**

Serving Our Community

**FM 98.5**  
**CKWR**

**Be part of the Saturday/Sunday Programs!**

**Henning Grumme "Continental Breakfast" - Saturday 6- 8am**

**Hermann & Christel "German Hit Parade" - Saturday 8-10am**

**Hans & Harry "Musik Melodies" - 12noon – 1pm**

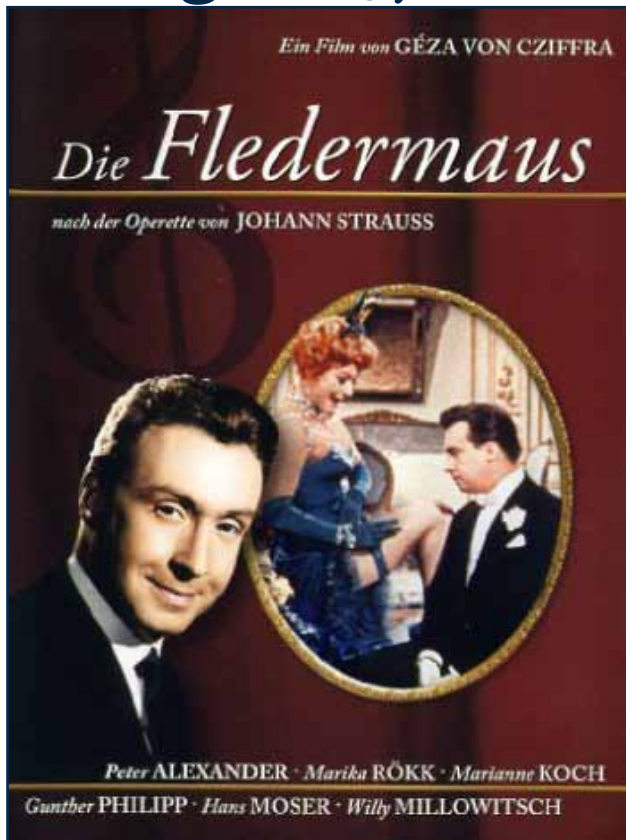
You can call the Studio during the shows at 519.886.9878





# Filmnachmittag

**August 7, 2016**



**September 4, 2016**



# GUN SHOW



**July 17, 2016**

**Kitchener Schwaben Club**

**519-742-7979**

**7:30 am to 1:00 pm**

**Admission: \$5.00**

**Ladies & Children 12 & under are FREE!**

**All Firearm Laws must be Obeyed**

**Trigger Locks are Required**

**Coffee, tea and food items available for purchase**

**"Haben Sie drei Sekunden Zeit?" fragt ein Zuschauer den Schiedsrichter nach Spielschluß. Dieser nickt zustimmend. "Dann erzählen Sie mal alles, was Sie über Fußball wissen!"**

## Get Your Nachrichten Newsletter By Email

If you would like to receive your Nachrichten earlier, by email, please send an email to:

**nachrichten@live.ca**

Please state your name and insert the following sentence:

*I give permission for the Schwaben Club of Kitchener to send the Nachrichten newsletter and other Club news to the following email address.*

Add you email address.

This will save postage and insure that you get your Nachrichten immediately after completion.

Thank you

**Phil Neidert**  
**President**



## Donauschwaben Mosbach in Kitchener

Donauschwaben Mosbach dancers, singers and musicians are coming to Kitchener, **August 18 thru 20<sup>th</sup>, 2016**. The group will perform on the Friday evening August 19<sup>th</sup> at the Schwaben Club, one night only.

The group is comprised of the Jugendtanzgruppe with Trachten from Wandorf/Ungarn, the choir with Trachten from Dunabodany/Ungarn and the Tanzkreis with Trachten von Karawukowo. They travel with their own musicians. This is a very family oriented group with siblings, parents and even grandparents all performing together.

**We are looking for families to billet some of our guest for the two and a half day visit. They will arrive on the Thursday and leave for Toronto Saturday morning after breakfast. If you are interested in participating please call the office or contact Sheri Thompson at**

**[sheri\\_schwabenclub@hotmail.ca](mailto:sheri_schwabenclub@hotmail.ca)**

Providing Personalized Protection  
Since 1935



Stevenson and Hunt Insurance Brokers Limited  
Marland Centre, 100-20 Erb. St. W. Waterloo

800.265.5956  
[www.sthunt.com](http://www.sthunt.com)

### Personal Home & Car Insurance

Commercial Insurance • Group Benefits & Pension Consulting  
• Financial Services

**Protection you trust**  
from Real Insurance brokers you know



Chad Nicholls  
Commercial Insurance Specialist

Shelley Speckner  
Commercial Insurance Service

Romano Klomp  
Employee Benefit Plans

**Josslin Insurance**  
a Real Insurance broker

519-893-7008

[www.josslin.com](http://www.josslin.com)

Car • Home • Business • Farm • Life/Disability

**Tel: 226-647-HERZ(4379)**

**Täglich  
24 Stunden**

**Deutsche  
Musik**

**Radio  
Herz**  
Ihr Heimatsender

Radio Herz, German Broadcast Inc. 63 Hoffman St., Kitchener, Ont. N3M 3M8

**Radio Herz können Sie folgendermaßen hören:**

Übers Internet für \$7.00/Mo. [www.radioherzclub.com](http://www.radioherzclub.com) unter Abonnieren erhältlich.

Über Bell-TV, auf Kanal 986 als Abonnent erhältlich und über NexTV, Deutsches Internet TV auf Kanal 1252 als Abonnent erhältlich Tel: 1-866-365-6724



# DR. MICHAEL KAHNKE



## *Family Dentistry*



22 WATER ST. S  
SUITE 1  
KITCHENER, ON  
N2G 4K4  
Tel: (519) 576-4530



**Henry Walser Funeral Home**  
**Henry Walser**  
Owner/Funeral Director  
507 Frederick Street  
Kitchener, ON N2B 2A5  
Tel.: (519) 749-8467  
Fax: (519) 749-8174  
Email: [henry@walser.ca](mailto:henry@walser.ca)  
[www.henrywalser.com](http://www.henrywalser.com)

KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY-OWNED FUNERAL HOME.



6

## Watching Socces in the Keller.....Germany almost won.



## Donau Dancers' official log burning ceremony



# SCHWABEN FAMILY SOCCER

≡ FREE ≡  
**FRIDAYS 6:30PM**  
(WEATHER PERMITTING) STARTS MAY 6<sup>TH</sup>

Lackner Woods School  
151 Zeller Drive Kitchener

All ages and skill levels  
welcome to join

Bring a friend  
if you like



JOIN  
US!!!

FUN!  
at the  
Schwaben  
Club  
for  
members  
& friends

# SCHWABEN CLUB BEST BALL GOLF TOURNAMENT

**Saturday, September 10, 2016**

**\$80**

per person  
taxes incl.

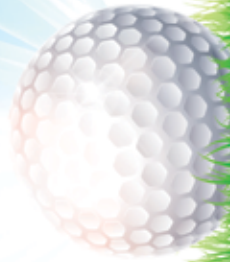
**18 holes**

**1:00 pm start**

(meet at the course  
at 12:15 pm)

Includes:

- Green fees
- Golf cart
- Dinner with dessert afterwards at the Schwaben Club



Great prizes  
for everyone:

- Best Team Score
- Closest to the Pin
- Men's & Women's Longest Drive

**Come join in on the fun!**



**ROCKWAY  
GOLF COURSE**  
625 Rockway Dr.  
Kitchener



**SCHWABEN CLUB**  
1668 King St. E  
Kitchener  
519-742-7979

## REGISTRATION

- Teams of 4 (single players or couples will be placed on a team)
- Fees will be collected **ONLY** at the Schwaben Club office
- Sign-Up Sheet is posted at the Schwaben Club
- **DEADLINE for sign-up and payment is SEPTEMBER 6**

**All skill levels welcome!  
All German Clubs welcome!  
EVERYONE INVITED!**



# Frankenmuth



## Picnic Pics





# Soccer Tournament - WE WON!!



Yes, we are so  
happy....really....  
can't you see



**Was macht ein Concordia spieler, nachdem das Concordia team die Klub Fußballmeisterschaft gewonnen hat? Er macht die PlayStation aus und geht ins Bett!**





10

**So Papa, what does a soccer player do when he doesn't see too well anymore?  
He becomes a referee!**

## SUPERIOR MEMORIALS

*For Unmatched Quality & Craftsmanship*

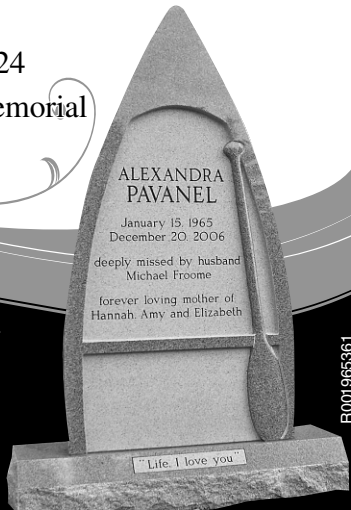
Experts in design since 1924  
Let us design a personalized memorial  
for your loved ones

ALEXANDRA  
PAVANEL  
January 15, 1965  
December 20, 2006  
deeply missed by husband  
Michael Froome  
forever loving mother of  
Hannah, Amy and Elizabeth

528 Victoria St. N., Kitchener  
(Beside Westons Bakery)

**(519) 745-6136**

[www.superiormemorials.com](http://www.superiormemorials.com)



RO01965361

## TUESDAY THUNDER BIKE NIGHTS



**DELICIOUS  
PUB MENU  
AVAILABLE  
BAR IS OPEN**

**EVERY  
TUESDAY  
5:30PM-  
8:30PM**

Prizes sponsored by:



**SCHWABEN CLUB**  
1668 King St. E, Kitchener  
519-742-7979



**SCHWABEN MEMBERS  
SAVE MORE**

**HOME PHONE & UNLIMITED INTERNET**

Starting from **\$45\*** per month + HST

Exciting Internet TV Packages also available!

Give us a call today at **(519) 741-8167**

Or sign up online at **NETFLASH.NET/SCHWABEN**

\*Please call for complete details.







## Landestreffen 2016

This year Landestreffen der USA is in Chicago, Illinois hosted by the American Aid Society of German Descendants September 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup>. All events will be at the Lake Villa location: **259 W. Grand Ave. Lake Villa, IL 60046**

If you are interested in attending the event, please call the office and have your name added to the attendee list along with email or other contact information.

### Bus Charter to Chicago

The Schwaben Club will have a bus leaving for Chicago on **Friday September 2, 2016 at 9:00 am**. The bus will arrive at the hotel (Hampton Inn) Friday evening.

The bus will depart Chicago the morning of Monday September 5, 2016.

The cost of the bus will be as follows:

**Members:** \$105.00/person All monies required by August 15, 2016.

**Non-members:** \$125.00/person All monies required by August 15, 2016.

**No refunds for cancellations.**

Please contact Kitchener Schwaben Club office for your reservation, 519-742-7979 or [schwaben@kitchenerschwabenclub.com](mailto:schwaben@kitchenerschwabenclub.com)

If we have not reached the minimum requirement of passengers for the bus, you will be notified that we will cancel the bus at that time.

### Tickets and Registration Information

Friday – No admission charge

Saturday & Sunday

2-day Admission (per person) - \$15.00

1-day Admission (per person) - \$10.00

Children 12 and under - Free

### Schedule of Events

#### **Friday, September 2nd**

5pm – 11pm Freundschaftsabend

5pm – 9pm Dinner available

7pm -11pm DJ Katz

#### **Saturday, September 3rd**

11am - Fest ground open – Food available 12-7

2pm – “Auf-Marsch”

12pm – 6pm Kinder Platz open

12pm- 11pm Music & Performances – Hall

12pm-10pm Music & Performances – Outdoor stage

#### **Sunday, September 4th**

9am grounds open

10:30 am – Mass - Hall

12pm-7pm Food served

12pm-9pm Music & Performances – Hall

12pm- 6pm Music & Performances – Outdoor stage

12pm -6pm Kinder Platz open

1pm-2pm Presidents' meeting

7pm-11pm Jugend Party with DJ Katz



# Soccer Tournament<sup>12</sup> - WE WON!!



## **Heimat FC of the Schwaben Club have won the Concordia Cup!!!!.**

Congratulations to the squad. You played hard and deserved the win.

The tournament took place on June 4th at Concordia farm (1212 Christener Rd, Baden).

Now to everyone else who came out, Club members, friends and honorary Schwobs; I sincerely hoped you had a fun time with us. It made me proud to have so many fine individuals wearing the crest of my forefathers and having fun while representing our Club.

Sincerely, from the bottom of my heart, I thank all of the players and supporters for making this an amazing day. Without all of your efforts, this could not have happened; all you needed was a small push.

This is what i want to see at the Club; friends and families having fun and sharing the German pride with our fellow German clubs.

And dont forget, family soccer is still going every Friday, as always, so feel free to bring a friend and lets enjoy what we have at the Schwaben Club.

Thanks again and congrats to the winning team



**Our Teams:**  
**Heimat FC**  
**Sturmwalzers**  
**Keller Kickers**



On our jerseys was the Schwaben Soccer Crest. Fussball/soccer is a great sport and competitive, Accidents do happen from time to time like any sport, but we conducted ourselves like true sportsmen. We kept physical contact to a minimum and no shoving or yelling matches.....we played with grace.





## Proudly partnering with our community since 1960

Heffner's has been investing in our community since 1960 and we believe strongly in continuing to do so for the health and benefit of future generations.

**Heffner**

**LEXUS**

**Heffner**

**TOYOTA**

3121 King Street East, Kitchener

519-748-9666

[www.heffner.ca](http://www.heffner.ca)

**Piller's®**  
**Simply Free™**

FREE OF GLUTEN, ALLERGENS\* AND NITRITE  
Meat and Natural Ingredients



**Taste everyone can enjoy™**

Piller's Simply Free Bratwurst Sausage is free of all major food allergens (gluten, milk, peanuts, tree nuts, mustard, sesame, egg, fish, soy, sulphites)





# Sommer

AUSFLUG  
EISTEE  
EISWUERFEL  
FROESCHE  
GLUEHWUERMCHEN  
GRILLFEST  
HUMMEL  
LIEGESTUHL  
MUECKE  
PICKNICK  
SAND  
SCHMETTERLINGE  
SCHWIMMEN  
SONNE  
SONNENBRAND  
URLAUB  
WASSERBALL  
ZELTPLATZ

V S E  
E N G E V S G T V  
Q S U C K Z B U A L R U C  
K B F L I E G E S T U H L S S I O  
E E K C E U M I H K U O I C B O K N N  
O U E I K Z E U L S A Q B Q T Z Y Z W L U  
M D F U C T Z G V R W V T C Z Q R T U S W  
F N E R J S T H S U Z P A R N P I  
Z O G G E Q K T J V E Q L D E F Z  
P O S A F A P V U Y V Q E Q D R P K I P Z H Y V I  
V X B L M H E N N O S Y L A S B F Z X T F C M P S  
P S L S M B N I R U G J M Q X N N E C L E M N I X  
C T I X F Q L A D N A R B N E N N O S L E B R G C Z Z  
A R E G N I L R E T T E M H C S I C Q L Z E E E K P R  
G K T V Q L D T N N F H F W K H O Z P T I U U B N X B  
L O R L G S Z C O M R F A L H U R G G W M I F  
H Q O G H C S A N D Y M W L O R C H C C Q  
S J Y B X H B L H S P K L S L J L E O K Q  
N L F U F N A U L A  
N L A L H U X Q Q L I Y  
K N E M M I W H C S P T E G E P S J H G X  
O W U Y X S X V G U L F S U A Y O W W F Q  
Q S G F R O E S C H E E E T S I E Z F  
P C A Z L L A B R E S S A W P N S  
O X H O B M M Y O K A Z C  
M R L E M M U H N  
D V N



Celebrate your  
**Anniversary Party**  
in our Beautiful Banquet Hall!  
Call us today! 519-748-4814



**1250 Weber St E    Kitchener    N2A 4E1    [www.emmanuelvillage.com](http://www.emmanuelvillage.com)**

**Kitchener Schwaben Club  
1668 King Street East  
Kitchener, Ontario, Canada  
N2G 2P1**

**[www.kitchenerschwabenclub.com](http://www.kitchenerschwabenclub.com)  
[schwaben@kitchenerschwabenclub.com](mailto:schwaben@kitchenerschwabenclub.com)**